

Секция «Журналистика»

Русский язык в медиасистеме Казахстана

Вялых Татьяна Валерьевна

Соискатель

*Белгородский государственный университет, Факультет журналистики, Белгород,
Россия*

E-mail: titoza8621@yandex.ru

В октябре 1990 г. Верховным Советом Казахской ССР была принята Декларация о государственном суверенитете Республики. С этой даты начинается не только новый период истории Казахстана, но и время конфликтного сосуществования в медиасистеме республики двух языков: русского и казахского.

Спустя одиннадцать лет (февраль 2001 г.) была утверждена «Государственная программа функционирования и развития языков на 2001-2010 гг.», в которой были обозначены три основных направления её стратегии: расширение и укрепление социально-коммуникативных функций государственного языка; сохранение культурных функций русского языка; развитие языков этнических меньшинств. Стало очевидно, что дальнейшее развитие коммуникативных функций русского языка практически невозможно. Реально лишь его сохранение как официального языка и языка межнационального общения.

Несмотря на это, в СМИ по-прежнему доминирующую позицию занимает русскоязычная периодика. В 2008 г. в стране на казахском выходят всего лишь 453 периодических изданий, а на русском языке издаются 2303 наименований периодики, не считая еще распространяющихся в Казахстане 5248 видов российских газет и журналов. Следует заметить, что и в 2010 г. ситуация в СМИ мало изменилась. Общий кругозор среднестатистического казахского журналиста по-прежнему остается низким. Положение дел неутешительно для казахской прессы, но довольно оптимистично для русскоязычной: «казахская журналистика так и не состоялась как профессионально-социальная группа в казахстанском обществе. Зато казахскоязычные читатели, количество которых составляет как минимум 40-50 % от всех русскоязычных читателей, стали потребителями русскоязычной прессы»[3].

Позиции русского языка устойчивы и на телевидении. Несмотря на действующий закон «О языках в Республике Казахстан» (с изменениями и дополнениями по состоянию на 21.11.2008 г.), телевидение только в последние годы стало уделять требуемое властями внимание казахскому языку [6]. Это проявляется в том, что казахский телевизионный продукт стал транслироваться и в дневное время. Так, «31 канал» в дневное время по-прежнему транслирует русскоязычные программы. К ним следует отнести, прежде всего, новостные передачи («Информбюро»). Однако в последние годы руководство телеканала занимается производством собственных передач на казахском языке, стараясь следовать программе развития государственного языка. Это применимо к проектам преимущественно юмористического и развлекательного характера [8].

Следует заметить, что еще совсем недавно обстановка на телеканалах была несколько иной. Несмотря на закон «О языках в Республике Казахстан», который обязывал транслировать передачи и на казахском языке, большую часть эфирного времени занимали русскоязычные передачи и телепроекты. А государственному языку на теле-

каналах отводилось лишь незначительное ночное время. Долгий период такое вещание сводилось к трансляции концертов отечественных исполнителей. Лишь в последние годы казахское телевидение стало перенимать опыт российских телеканалов и транслировать более интересные передачи на родном языке, что стало возможным лишь при значительной финансовой помощи со стороны государства и частных лиц. Последние являются владельцами или совладельцами большинства телеканалов Казахстана («Хабар», «CaspioNet», «СТС Медиа», «Астана»). К республиканскому каналу ТВ можно с полной уверенностью отнести лишь телеканал «Казахстан», основанный еще в 1958 г. Повышенное внимание к казахскому языку здесь неоспоримо.

Медленное развитие телеканалов и переход некоторых из них на казахский язык вещания делает популярным цифровое телевидение, которым к 2015 г. планируется охватить 98% населения Казахстана (остальные 2% - спутниковым телевидением). Внедрение цифрового телевидения активными темпами ведется с 2011 г. [4].

Согласно экспертной оценке Казахстанского центра гуманитарно-политической конъюнктуры, выполнившего исследование по заказу Фонда развития государственного языка, доминирующее положение русского языка характерно для всех видов СМИ. Это объясняется тем, что в Казахстане существуют несколько русскоязычных медиахолдингов, а в казахоязычном информационном пространстве нет ни одного такого же объединения, что также является признаком низкой конкурентоспособности казахоязычных СМИ. Помимо этого, специфика казахоязычного информационного пространства, особенности лексического построения текстов, виртуальный (зачастую неконтролируемый) характер информационных коммуникаций делают применение казахского языка проблематичным [5].

Таким образом, применение закона «О языках в Республике Казахстан» получило замедленное развитие в медиасистеме ввиду вышеупомянутых причин. Несмотря на попытки правительства внедрить казахский язык во все сферы деятельности, позиции русского языка сильны. В медиасфере казахстанцы (независимо от их национальной принадлежности) предпочитают использовать преимущественно «язык межнационального общения».

Литература

1. Казахстанская правда. 2009. №64.
2. Страна и Мир. 2008. №5.
3. Неономад. Информационный синдикат. Казахстан: <http://www.neonomad.kz/neonomadika/>
4. Номад: <http://www.nomad.su/?a=4-201002030031>
5. Информационно-Аналитический Центр: <http://www.ia-centr.ru/expert/7136/>
6. Неономад. Информационный синдикат. Казахстан: <http://www.neonomad.kz/neonomadika/>
7. Право и СМИ Центральной Азии: <http://medialaw.asia/node/6477>
8. 31 канал: <http://31.kz/about-company>